

# 第12回 韓日文化交流公演「同行」 輝煌(フィファン)Ⅱ 韓日交流の華麗なる遺産Ⅱ

## 제12회 한일문화교류공연 “동행” 휘황Ⅱ 한일교류의 찬란한 유산Ⅱ

11月13日(水)

19:00開演《18時30分開場》  
駐日韓国文化院 ハンマダンホール

2012年から韓日両国で開催している「同行」公演は、今年、12回目を迎えております。今回は、来年の韓日国交正常化(1965年)60周年を記念して、日本東京で開催いたします。

韓日文化交流会議と駐日韓国文化院の共催で行われる本公演は、韓国と日本を代表する舞台芸術の名人をお招きし、パンソリ・能・伝統舞踊・伝統楽器の演奏など、両国の芸術世界を総合的に紹介するとともに、伝統楽器の協演、伝統と現代音楽のコラボレーション、韓日出演者による合同舞台など、未来志向的な韓日関係へのメッセージを発信する舞台を披露いたします。韓日の伝統芸能の奥深い世界と、文化交流の輝かしい未来を願う本公演に、たくさんの皆さまのご参加をお待ちしております。



### 鞠守鎬(クク・スホ)

- 韓国の舞踊家兼振付師
- Kook Soo Ho DIDIM舞踊団芸術監督
- (前)韓国国立舞踊団長兼芸術監督
- (前)韓国中央大学舞踊学科教授
- 韓国重要無形文化財僧舞履修者



### 大倉正之助

- 重要無形文化財保持者(能楽総合)
- 九歳で初舞台を踏み、十七歳で大鼓に転向
- 国内外で多彩なアーティストのコラボや多元的イベントのプロデュースを手掛ける
- 上皇上皇后両陛下やクリントン大統領前での演奏、パチカン市国での独奏
- 国際的な舞台での演奏経験多数



### 金昴先(キム・ミョウソン)

- 韓国国家無形文化遺産僧舞伝承教育師
- 大韓民国文化勳章叙勲・韓国伝統公演芸術競演・大会総合大賞大統領賞受賞
- 徳島県文化功労賞表彰
- 韓国国楽大賞受賞
- 大韓民国韓流大賞伝統文化功労賞



### 宋在永(ソン・セヨン)

- 全羅北道特別自治道無形遺産の沈清歌保有者
- 全州大私習ノリ保存会理事長
- 全州大私習ノリ名唱部壮元大統領賞受賞



### 津村禮次郎

- 重要無形文化財保持者(能楽総合)
- 能楽師・シテ方観世流
- 緑泉会会主
- (公社)能楽協会、(一社)日本能楽会会員
- 二松学舎大学文学部特任教授、一橋大学社会学部講師



### ヒダノ修一

- Stevie Wonder、Herbie Hancock、Sheila E.ほか世界最高峰アーティストと多数共演
- 1989年に太鼓芸能集団・鼓童で修行、1990年ソロデビュー
- 2013年「世界一の太鼓演奏技術を持つ人」に認定
- 天皇皇后両陛下やグライ・ラマ法王14世など御前演奏も多数



### 三好莞山

- 日本を代表する尺八演奏家
- 39歳にして尺八界最高の称号である「竹林軒」
- 海外公演多数

主催：韓日文化交流会議、駐日韓国文化院

後援：韓国文化体育観光部、GSグローバル

協力：一般財団法人令和文化蔵、一般社団法人日本演奏家支援協会



関栄治

国楽人、チャング



幸信吾(小鼓)

重要無形文化財  
保持者(総合指定)



姜相求

作曲・ピアノ  
(総合指定)



李俊燮

笛



一噌幸広(笛)

重要無形文化財  
保持者(総合指定)



高橋佳子

箏



金兌映

鼓手



大栗弘昂

四国八十八ヶ所13番  
札所大日寺住職



鄭勝準

歌曲歌手



李在河

コムンゴ



Yumi (李由美)

アナウンサー



ディディム舞踊団



韓国打楽グループTAGO

Hidano Super  
TAIKO Project



しんた



高田淳



大沢しのぶ



シンゴ

### イベント申込

韓国文化院ホームページのイベント申込ページからお申しいただけます。  
イベントにお申しいただくには会員登録(無料)が必要です。

募集人員：約200名様(一人様2名まで)

申し込み締め切り：2024年10月30日(水)

- ※ お申し込みが定員を超えた場合は抽選とさせていただきますので、予めご了承ください。
- ※ 当選された方へのみ、公演1週間までに確認書をメールにてお送りします。  
当選できなかった方には別途ご連絡をいたしませんので予めご了承ください。
- ※ 当落確認のお問い合わせはご遠慮ください。

